

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 5

## Werbung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**hegner**  
zivilschutz protection civile



Verlangen Sie detaillierte Unterlagen und unsere unverbindliche Offerte.

Das BZS-geprüfte Einrichtungsprogramm für höchste Ansprüche:

- Elementsystem mit schraubenloser Montage
- Extrastarke Ausführung (40-mm-Stahlrohr)
- Grosses Zubehör-Programm
- Hoher Nutzungswert in Friedenszeiten

J. Hegner AG      Telefon 055/64 51 91  
CH-8854 Galgenen      Telefax 055/64 40 44

**Zur kompletten Schutzraum-  
Ausrüstung gehört ein Trocken-WC.  
Eines von Utz!**

Erstens entspricht dieses Trocken-WC vollumfänglich den Anforderungen des Bundesamtes für Zivilschutz.

Und zweitens steht das System bereits vieltausendfach im praktischen Einsatz.

UTZ – Beweis für richtige Wahl!



Gutschein für

Info-Unterlagen

Name \_\_\_\_\_

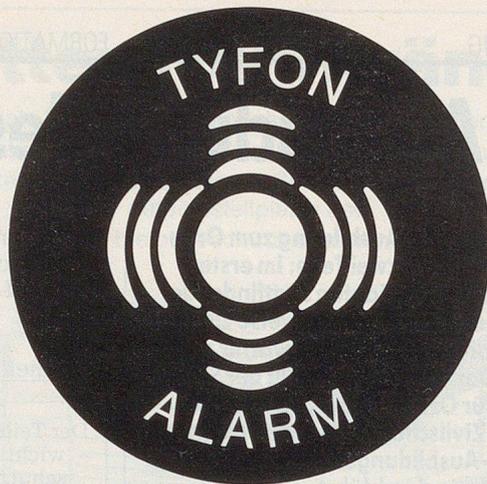
Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



Bitte einsenden an  
GEORG UTZ AG – 5620 Bremgarten  
Telefon 057 / 31 12 20

zs



Wenn es um  
**Sicherheit in der  
Alarmierung**

geht, ist nur  
das **Beste**  
gut genug.



Die Erfahrung zeigt immer wieder, welche Bedeutung einwandfrei funktionierende Alarmsystemen zukommt.

Kockum Sonics baut seit 70 Jahren Alarmierungsanlagen für die verschiedensten Zwecke wie: Zivilschutzan-

lagen, Feuerwehren, Industriebetriebe (Kernanlagen), Flutwellenalarm, Frühwarnung bei Stürmen, Überschwemmungen, Erdbeben usw.

Wir stellen pneumatische und elektronische Anlagen für stationären und mobilen Betrieb her. Unsere Sirenenanlagen zeichnen sich durch grosse Reichweite und ideale Schallausbreitung aus. Sie sind wartungsfrei und funktionieren auch bei Netzausfall sicher, selbst unter extremen klimatischen Bedingungen.

Über 20000 TYFON- und TYFONIC-Alarmanlagen für den Zivilschutz und einige 10000 auf Schiffen und Lokomotiven in der ganzen Welt zeugen von der hohen Qualität unserer Erzeugnisse. Die Herstellung unserer Anlagen erfolgt im Rahmen des Möglichen in den jeweiligen Bestimmungsländern.

**Alle Typen sind offiziell getestet und zugelassen.**

Auskünfte durch:



**Kockum Sonics**

Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf  
Telefon 01/820 31 91  
FAX 01/821 26 52, Telex 828 481